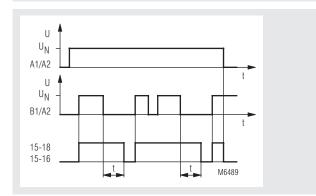
Time Control Technique

MINITIMER Timer, Release Delay MK 9962N

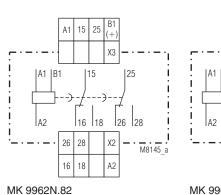


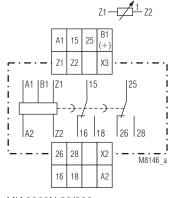


Function Diagram



Circuit Diagrams





MK 9962N.82/300

_	According	to	IEC/EN A	24	010 1	
	According	ιυ	IEC/EN C	וכ	012-1	

- 8 time ranges from 0.05 s to 300 h selectable via rotational switch •
- With auxiliary supply
- Voltage range AC/DC 12 ... 240 V for auxiliary supply and control input
- Adjustment aid for quick setting of long time values
- With input for interruption of timing .
- LED indicators for operation, contact position and time delay •
- 2 changeover contacts .
- With remote potentiometer facility as option
- Wire connection: also 2 x 1.5 mm² stranded ferruled, or • 2 x 2.5 mm² solid DIN 46 228-1/-2/-3/-4
- · As option with pluggable terminal blocks for easy exchange of devices
 - with screw terminals
 - or with cage clamp terminals
- 22.5 mm width

Approvals and Markings



* see variants

Application

Time-dependent controllers

Indicators	
green LED: /ellow LED "R/t":	on when au shows state
	delay:

-	LE	:D	off	

green

yellow

- LED continuously on
- LED flashing
- (long on, short off)

uxiliary voltage connected tus of output relay and time output relay not active; no time delay output relay active; no time delay (^= B1 input active) output relay active; time delay

Notes

Adjustment assistance

The flashing period of the yellow LED is 1 s \pm 4% and can be used to adjust the time. Especially on the lower end of scale and for long times it is suitable as the multiplication factors between the different time ranges are exact without tolerance.

Example:

1

The required time is 40 min. It has to be adjusted within the range 3 ... 300 min. The time check takes too long as several timing cycles would be necessary for a precise value.

For faster adjustment the setting is made to 0.03 ... 3 min. On this range the potentiometer should be set to 0.4 min (= 24 sec). With the right potentiometer setting the LED must show 24 flashing cycles. After that the time range is switched over to 3 ... 300 min and the setting is complete.

Notes

Remote potentiometer

With the variant MK 9962N.82/300 the time setting can also be made via remote potentiometer of 10 kOhms. It is connected to the terminals Z1-Z2. The corresponding potentiometer on the relay has to be set to min. If no remote potentiometer is required the terminals Z1-Z2 have to be linked. The wires to the remote potentiometers should be installed separately from the lines with mains voltage. If this is not possible, a screened cable is recommendet where the shield is connected to Z2.

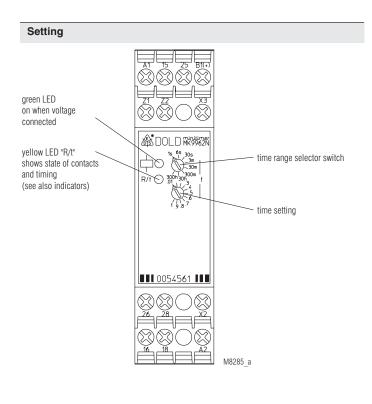
To terminals Z1 and Z2 no external voltage must be connected, as the unit might be damaged.

Control input B1

The unit needs a continuously connected auxiliary supply on A1-A2. The timing is controlled via input B1. The control unit B1 (+ with DC) has to be supplied with voltage against A2. The control signal could be the same as the auxiliary/control voltage of A1 or any other voltage between 12 and 240 V AC or DC. Operating a parallel load (e.g. a contactor) between B1 and A2 is also allowed.

Time interruption and time addition with X2 - X3

The time delay can be interrupted during timing by bridging the terminals X2 - X3. By opening the bridge the time continues (time addition). While X2 and X3 are bridged the control input is disabled and the yellow LED remains in the state it had at stop. No external voltage must be connected to X2 and X3 as the unit may be damaged.



Technical Data

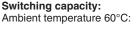
Time circuit

Time circuit			
Time ranges:	8 time ranges settable via rotational switch: 0.05 1 s 0.3 30 min	1	
	0.06 6 s 3 300 min		
	0.3 30 s 0.3 30 h	1	
	0.03 3 min 3 300 h	1	
Time setting:	continuous, 1:100 on relative scale		
Minimum on time (B1):			
AC 50 Hz:	approx. 15 ms		
DC:	approx. 5 ms		
Repeat accuracy:	\pm 0.5 % of selected		
Valtere and	end of scale value + 20 ms		
Voltage and	< 1.0/ with the complete		
temperature influence:	≤ 1 % with the complete operating range		
	operating range		
Input			
	AC/DC 12 240 V	_	
Auxiliary voltage U _H : Voltage range:	0.8 1.1 U _N		
Frequency range (AC):	45 400 Hz		
Nominal consumption	10 100 112		
at AC 12 V:	approx. 1.5 VA		
at AC 24 V:	approx. 2 VA		
at AC 240 V:	approx. 3 VA		
at DC 12 V:	approx. 1 W		
at DC 24 V:	approx. 1 W		
at DC 240 V:	approx. 1 W		
Release voltage (A1/A2)	\		
AC 50 Hz:	approx. 7.5 V		
DC: Control voltage (P1/A2):	approx. 7 V AC/DC 12 240 V		
Control voltage (B1/A2): Voltage range (B1/A2):	0.8 1.1 U _N		
Control current (B1):	approx. 1 mA, over complete voltage		
	range		
Release voltage (B1/A2)			
AC 50 Hz:	approx. 3.5 V		
DC:	approx. 3 V		
Output			
Julpur		_	
Contacts	.		
MK 9962N.82:	2 changeover contacts		
Thermal current I _{th} :	2 x 4 A		
Switching capacity			
to AC 15 NO contact:	3 A / AC 230 V IEC/EN 60 947-5-1	1	
NC contact:	1 A / AC 230 V IEC/EN 60 947-5-1		
to DC 13:	1 A / DC 24 V		
Electrical life	IEC/EN 60 947-5-1	I	
to AC 15 at 1 A, AC 230 V:	1.5 x 10 ⁵ switching cycles		
Permissible switching	- /		
frequency:	6 000 switching cycles / h		
Short circuit strength			

max. fuse rating:

Mechanical life:

Technical Data Standard Type General Data MK 9962N.82/61 AC/DC 12 ... 240 V 0.05 ... 300 h Article number: 0054105 **Operating mode:** Continuous operation • Output: 2 changeover contacts Temperature range: - 20 ... + 60°C Auxiliary voltage U_H: AC/DC 12 ... 240 V Clearance and creepage Time ranges: 0.05 ... 300 h distances Width: 22.5 mm rated impulse voltage / pollution degree: 4 kV / 2 IEC 60 664-1 EMC Electrostatic discharge: IEC/EN 61 000-4-2 8 kV (air) Variants Fast transients: IEC/EN 61 000-4-4 2 kV Surge voltages MK 9962N.82/300/61: Connection facility for a remote between potentiometer 10 k Ω to adjust the time wires for power supply: 1 kV IEC/EN 61 000-4-5 HF-wire guided : 10 V IEC/EN 61 000-4-6 Ordering example for variants Degree of protection IEC/EN 60 529 Housing: IP 40 /61 AC/DC 12 ... 240 V 0.05 s ... 300 h MK 9962N .82 IP 20 Terminals: IEC/EN 60 529 Housing: Thermoplastic with V0 behaviour Time range according to UL subject 94 Auxiliary voltage Vibration resistance: Amplitude 0.35 mm, with UL-approval frequency 10 ... 55 Hz, IEC/EN 60 068-2-6 Variant, if required Climate resistance: 20 / 060 / 04 IEC/EN 60 068-1 Type of terminals Terminal designation: EN 50 005 without indication: Wire connection DIN 46 228-1/-2/-3/-4 terminal blocks fixed, Screw terminals with screw terminals (integrated): 1 x 4 mm² solid or PC (plug in cage clamp): 1 x 2.5 mm² stranded ferruled or pluggable 2 x 1.5 mm² stranded ferruled or terminal blocks with 2 x 2.5 mm² solid cage clamp terminals Insulation of wires PS (plug in screw): or sleeve length: 8 mm pluggable Plug in with screw terminals terminal blocks max. cross section with screw terminals for connection: 1 x 2.5 mm² solid or Contacts 1 x 2.5 mm² stranded ferruled Type Insulation of wires or sleeve length: 8 mm Plug in with cage **Options with Pluggable Terminal Blocks** clamp terminals max. cross section for connection: 1 x 4 mm² solid or 1 x 2.5 mm² stranded ferruled min. cross section for connection: 0.5 mm² Insulation of wires 12 ±0.5 mm or sleeve length: Wire fixing: Plus-minus terminal screws M 3.5 box terminals with wire protection or Screw terminal Cage clamp cage clamp terminals (PS/plugin screw) (PC/plugin cage clamp) DIN rail IEC/EN 60 715 Mounting: Weight: 150 g Notes Dimensions Removing the terminal blocks with cage clamp terminals Width x heigth x depth MK 9962N: 22.5 x 90 x 97 mm 1. The unit has to be disconnected. MK 9962N PC: 22.5 x 111 x 97 mm 2. Insert a screwdriver in the side recess of the front plate. MK 9962N PS: 22.5 x 104 x 97 mm З. Turn the screwdriver to the right and left. 4. Please note that the terminal blocks have to be mounted on the **UL-Data** belonging plug in terminations.



Wire connection: Screw terminals fixed: Plug in screw: 60°C / 75°C copper conductors only AWG 20 - 12 Sol/Str Torque 0.8 Nm AWG 20 - 14 Sol Torque 0.8 Nm AWG 20 - 16 Str Torque 0.8 Nm

Plug in cage clamp:



Technical data that is not stated in the UL-Data, can be found in the technical data section.

AWG 20 - 12 Sol/Str

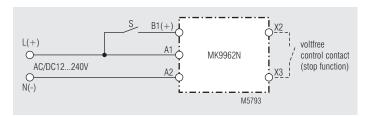
Pilot duty B300 5A 250Vac G.P.

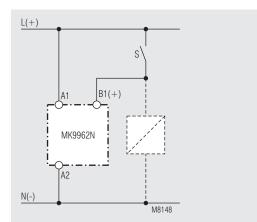
3

AD 3:

External potentiometer 10 k Ω Article number: 0028962

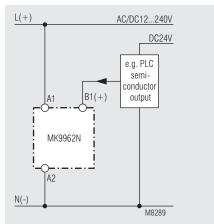
The external potentiometer is used for remote setting of the time delay. The internal potentiometer of the timer must be set to min. time delay.





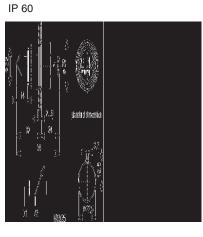
Control with parallel connected load

Connection Examples



Connection with 2 different control voltages

Degree of protection front side:



E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen • PO Box 1251 • Telephone (+49) 77 23 / 654 - 0 • Telefax (+49) 77 23 / 654 - 356